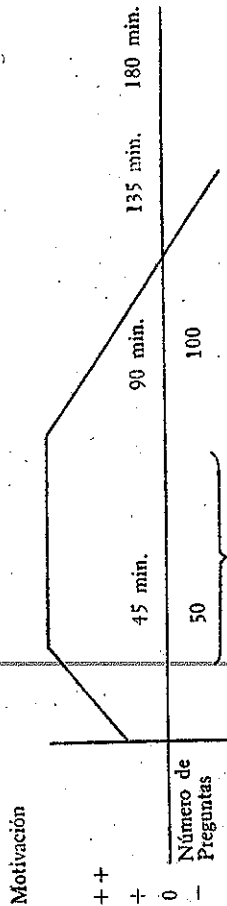


utilizadas ya que después del primer análisis de los datos, se depositan los cuestionarios en algún depósito en el que permanecerán inútiles.

Por supuesto es una labor bastante difícil precisar el tamaño adecuado de un cuestionario de tamaño medio. Esto depende del tipo de preguntas, las que a su vez, dependen del campo que se está investigando, etc. Trataremos, sin embargo, de dar una especie de primera indicación al lector que está introduciéndose en este tipo de investigación:



Comienzo de la entrevista Entrevista tamaño medio

Una entrevista con un término medio de 75 minutos toma, en los casos de mayor rapidez unos 40 minutos, y en los casos excepcionalmente lentos, unos 150 minutos. En algunos cuestionarios existe una parte de las preguntas que se aplican solamente en circunstancias especiales, y otras que se aplican a todos los sujetos. Por ejemplo, las preguntas del 1 al 20 pueden estar diseñadas para ser respondidas por todos los R; las preguntas del 21 a la 50 se harán solamente a los entrevistados que tienen entre 20 y 50 años; las preguntas 57 a la 70 a aquellos entrevistados mayores de 50 años. Esto naturalmente acorta el tiempo efectivo de la entrevista.

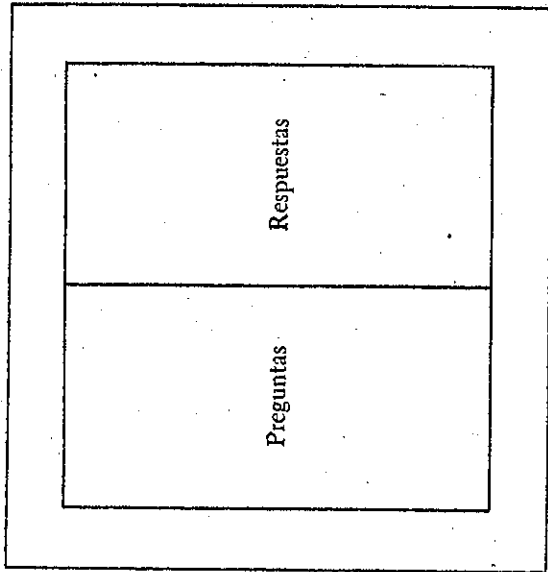
Como indicación general hay que evitar que los entrevistadores se presenten frente a los respondientes con un cuestionario que parezca voluminoso (aun en los casos en que el instrumento no será aplicado a cada R en su totalidad). Conviene en estos casos imprimir el cuestionario con tipos pequeños o separar distintos formularios para diferentes submuestras.

Espacio para las preguntas en el cuestionario

El conjunto total del cuestionario comprende: a) Un subconjunto mayor en el que se registran las preguntas y las respuestas, y b) Un subconjunto menor que ocupa las primeras y las últimas páginas del cuestionario que contiene información de Registro General de la Unidad, así como comentarios e informaciones de los entrevistadores.

Un ejemplo de la forma de diseñar un cuestionario

Si hacemos un marco en cada página y los consideramos dos mitades (una para las preguntas y otra para las respuestas), obtendremos lo siguiente:



Ahora, dejemos un espacio separado para la codificación y coloquemos algunas preguntas en las páginas.

Si empezamos usando un código general para tres categorías de "respuestas" que son comunes a todas las preguntas:

- O = según las instrucciones esta pregunta no se aplica.
- Y = Se hizo la pregunta al R, pero no quería contestar o no sabía contestarla (en una manera codificable).
- X = No se hizo la pregunta al R, por no estimarlo conveniente el entrevistador.

Esto significa que hemos dejado con alternativas 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, en cada columna de la tarjeta perforada para nuestras categorías de respuestas. En el sector núm. 1, en el ejemplo, hemos colocado las preguntas, incluyendo algunas instrucciones fundamentales limitadas (que aparecen subrayadas). Cuando el cuestionario es administrado por un entrevistador, las instrucciones escritas en el instrumento deben ser mínimas ya que todas las pertinentes a cada una de las preguntas deben ser aprendidas en el proceso de entrenamiento. En el caso de investigaciones extensas conviene escribir un Manual para entrevistadores, en el que se especificuen con el mayor detalle características de las preguntas, instrucciones especiales, alternativas, etc. En el caso de cuestionarios autoadministrados, el investigador no debe tener ningún reparo en abundar en las instrucciones.

ESPACIO PARA EL EMPADRONAMIENTO GENERAL EN EL CUESTIONARIO

El espacio para el empadronamiento general en el cuestionario se hace en la primera página y en la última o en algunas de las últimas páginas. En este espacio el entrevistador y el investigador registran los datos de importancia para la entrevista. Estos datos pueden ser conocidos de antemano, ser obtenidos durante la entrevista o agregados después en la comprobación y proceso de codificación.

La primera página. Veamos un ejemplo de la primera página de un estudio *summary* (ver grabado p. 96)

Campo núm. 1. En este espacio aparece toda la información necesaria para la localización del respondiente en la entrevista, o para una preentrevista en el caso de un "panel". Cada R tiene un número que se le va asignando a medida que se va construyendo la muestra. Este número se repite en el Campo núm. 1 y en el Campo núm. 2. La razón es la siguiente: el investigador puede desprender el Campo núm. 1 de cada cédula de entrevista cuando ésta haya sido realizada. Las personas que van a manejar los datos a posteriori (codificadores por ejemplo) no están ahora en condiciones de identificar al respondiente salvo por un número de código. De esta manera el investigador puede tener la seguridad de un alto grado de confidencialidad, sin perder la posibilidad de ubicar a sus individuos en cualquier otra ocasión (para ser entrevistados nuevamente, por ejemplo).

Mientras se trabaja con muestras aleatorias, no estamos interesados en los individuos *per se*, de allí que se garantice la confidencialidad de los respondientes. En las investigaciones en las que se contempla un "follow-up" o en situaciones especiales en las que se necesita individualizar a los respondientes, será necesario obtener algunos datos personales tales como nombre y dirección.

La cuestión de la confidencialidad tendrá que ser estudiada separadamente, ya que es de la mayor importancia para los estudios de este tipo, con el objeto de garantizar un correcto manejo de los datos y de los resultados.

Campo núm. 2. Aquí el entrevistador registra qué ha sucedido con respecto a la entrevista. El entrevistador verifica por sí mismo el cuestionario antes de entregarlo al investigador y agrega sus comentarios. Es muy importante, en investigaciones de gran escala, asegurarse que esta operación se realice seria y sistemáticamente.

Campo núm. 3. Contiene el espacio para anotar los asistentes de la investigación que verificaron las entrevistas y el procedimiento de codificación.

Campo núm. 4. Debe anotarse aquí todo el código "general" usado, en forma visible, para que pueda ser consultado fácilmente por el entrevistador.

Las últimas páginas del cuestionario

En estas páginas el investigador debe registrar todas las preguntas que el en-

verificado y podemos estar seguros de que no nos equivocaremos en este sencillo modo de controlar.

Después de la pregunta 41 el entrevistador, automáticamente, pasa a la 42. La respuesta 1 significa que se salta a la 44, pero antes, en el siguiente campo colocará un 0.

En 45 o 46 el R no supo qué contestar y el entrevistador colocó una Y en el campo. Si por alguna razón existe la necesidad de distinguir "Y" en aquellos que no saben contestar y los que rehúsan hacerlo, por ejemplo, en preguntas políticas, el entrevistador puede perfectamente anotar "Y nq = no quiere" o "Y ns = no sabe" o cualquier otra clave, y esto puede ser perforado separadamente en las tarjetas si encontramos que las diferencias son de interés.

Presentamos a continuación algunas secuencias codificadas de otros R en las preguntas 39-48.

Pre-gunta	Alter-nativa escogida	Pre-gunta	Alter-nativa escogida	Pre-gunta	Alter-nativa escogida	Pre-gunta	Alter-nativa escogida
39	1	39	3	39	Y	39	3
40	Y	40	0	40	0	40	0
41	0	41	0	41	0	41	0
42	0	42	2	42	0	42	0
43	2	43	0	43	0	43	Y
44	0	44	0	44	0	44	0
45	0	45	0	45	0	45	0
46	0	46	0	46	0	46	0
47	0	47	Y	47	0	47	0
48	3	48	1	48	3	48	1

Ejemplo de X en el Código: Si el R es ciego y la pregunta que sigue se refiere a si ve televisión.

El sector núm. 3 en el ejemplo, deberá llenarse tiempo después que la entrevista ha sido efectuada. Este sector posee en cada campo el número de la columna correspondiente marcada en la parte superior izquierda del espacio. La parte de la hoja que contiene el sector 3 puede ser despreñada del cuestionario y entregada directamente al perforador, quien transferirá la información a la tarjeta perforada directamente. Esto normalmente tomará mucho menos tiempo que si la información primero es transferida a tarjetas especiales y desde ellas tomada y enviada al perforador.

<p>Las siguientes preguntas deben ser contestadas por el entrevistador inmediatamente después que la entrevista ha sido llevada a cabo (pero después que el entrevistador ha dejado al R).</p>	<p>1. ¿El entrevistador y el entrevistado estuvieron solos durante la entrevista?</p> <p><input type="checkbox"/> Sí, estuvieron todo el tiempo en una pieza aislada.</p> <p><input type="checkbox"/> No, otra persona estuvo presente todo el tiempo, pero no interrumpió.</p> <p><input type="checkbox"/> No, otra persona estuvo presente parte del tiempo, pero no interrumpió.</p> <p><input type="checkbox"/> No, otra persona estuvo presente e interrumpió algunas veces.</p>
<p>2. Si el entrevistador y el entrevistado no estuvieron completamente solos:</p> <p>¿Cree Ud. que las respuestas fueron influidas por la presencia de otra persona?</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí, hubo influencia sobre varias partes de la entrevista.</p> <p>Partes:</p> <p><input type="checkbox"/> Sí, sobre las preguntas</p> <p><input type="checkbox"/> No hubo influencia.</p>
<p>3. Si no fue posible continuar la entrevista.</p> <p>¿Por qué razón no se pudo continuar la entrevista?</p>	
<p>4. ¿Cuántas visitas realizó al domicilio del entrevistado antes de poder comenzar la entrevista?</p>	<p>La entrevista se realizó en la</p> <p>visita.</p> <p><input type="checkbox"/> Muy interesado.</p> <p><input type="checkbox"/> Interesado.</p> <p><input type="checkbox"/> Algo interesado.</p> <p><input type="checkbox"/> Poco interesado.</p> <p><input type="checkbox"/> No interesado.</p>
<p>5. La actitud del entrevistado ante la entrevista fue:</p>	<p><input type="checkbox"/> Muy bueno.</p> <p><input type="checkbox"/> Bueno.</p> <p><input type="checkbox"/> Ni bueno ni malo.</p> <p><input type="checkbox"/> Algo malo.</p> <p><input type="checkbox"/> Malo.</p>
<p>6. El contacto con el entrevistado fue:</p>	

— Es un instrumento descriptivo valioso con respecto a algunas actitudes generales. (Por ejemplo, en el caso de que el entrevistador haya anotado aquí lo que R tiende a conversar cuando no se le está preguntando.)

DIFERENTES TIPOS DE PREGUNTAS

En esta parte, trataremos de mostrar algunas preguntas estándar y cómo ellas pueden ser introducidas fácilmente en un cuestionario.

La pregunta cerrada

La pregunta cerrada "simple"

Tal como lo definimos, cualquier pregunta para la cual las posibilidades de respuestas están limitadas a dos o tres alternativas, es una pregunta cerrada simple. Un ejemplo de pregunta "cerrada":

<p>49. ¿Trabaja Ud. actualmente?</p>	<p>Sí \longrightarrow 50.</p> <p>No \longrightarrow 52.</p>
--------------------------------------	---

Ventajas. Muy fácil para registrar, interpretar, codificar y analizar, no necesita de entrevistadores altamente entrenados.

Desventajas. Su forma impide una clasificación más fina. Las respuestas que se encuentran, justamente, en el borde de dos alternativas, tienden a ser forzadas en alguna de las dos categorías. Este tipo de preguntas tiene que ser seguido por aclaraciones en las instrucciones dadas al entrevistador. Por ejemplo: ¿qué se considera como trabajo? Si una persona jubilada trabaja diez horas semanales, pero considera esto como una especie de ocupación de tiempo libre, ¿cómo lo clasificaría en las categorías dadas en la pregunta 49? A menudo al entrevistador se le suscita el siguiente problema: "Yo no sé. He trabajado durante dos semanas, pero esto no es en forma regular". En este caso, el R tiene que escoger entre si considera que coincide más con el tipo de "trabaja actualmente" o el de "actualmente no trabaja".

Una generalización como ésta es, muchas veces, muy difícil de efectuar, pero el investigador debe tener claro este tipo de problemas con el fin de homogeneizar las instrucciones a sus entrevistadores, evitando en todos los casos que sean ellos los que tomen este tipo de decisiones.

La pregunta "cerrada" con múltiples respuestas

La pregunta con múltiples respuestas es vulgarmente llamada pregunta de "cafetería" por causa de su semejanza con la situación que se produce en algunos lugares donde el cliente tiene que escoger entre varias alternativas de platillos o bebidas. Un ejemplo de una pregunta tipo "cafetería":

72. ¿En qué sectores cree Ud. que el gobierno debe intervenir más? ¿Podría Ud. ordenar las siguientes tarjetas de sectores colocando en primer lugar aquel sector en que el gobierno debería intervenir más?

Ordenar tarjetas sueltas.
Poner número de rango.

<input type="checkbox"/> Educación	<input type="checkbox"/> Minería
<input type="checkbox"/> Industria	<input type="checkbox"/> Industria
<input type="checkbox"/> Minería	<input type="checkbox"/> Minería
<input type="checkbox"/> Prensa	<input type="checkbox"/> Prensa
<input type="checkbox"/> Religión	<input type="checkbox"/> Religión
<input type="checkbox"/> Salud	<input type="checkbox"/> Salud
<input type="checkbox"/> Compañías extranjeras	<input type="checkbox"/> Compañías extranjeras

Se le presentan siete tarjetas pequeñas con alternativas en ellas y se le ruega ordenarlas desde la más alta a la más baja.

Religión	Industria	Minería
Salud	Educación	Prensa
		Compañías extranjeras

Esta técnica especial acrecienta la validez y confiabilidad de las preguntas que se efectúan y además constituye una interesante ruptura en la rutina de R, que los acerca al problema resolviendo tareas.

La pregunta abierta

Un ejemplo de una pregunta abierta:

56. ¿Prensa Ud. que hay algo en la sociedad con lo cual Ud. no está de acuerdo, algo que Ud. desea cambiar?

(Follow-up. Preguntas "adicionales" o "clarificadoras").

tiene dificultad para decir algo. La habilidad del entrevistador es importante en las preguntas "abiertas". Casi siempre el entrevistador hace un follow-up, es decir, pone preguntas adicionales o preguntas que pueden clarificar más la respuesta. Es muy difícil obtener del R que diga más sobre alguna materia sin interiorizarse más en la conversación. Y si el entrevistador tiene que efectuar las preguntas del follow-up, tiene que asegurarse primero de maniobrar la técnica de la entrevista, de tal modo que no haga preguntas directivas o preguntas ambivalentes.

Ventajas. Buena comprensión de los motivos y grado de compromiso del R. Mejor contacto entre el R y el entrevistador. Incremento de la motivación para la entrevista.

Desventajas. En algunas ocasiones, dificultad de parte del R para contestar cuando no tiene la respuesta lista. Compare el caso de la pregunta de "cafetería" donde obtiene la ayuda con ciertas clases de respuestas de las preguntas. Dificultad para las anotaciones e interpretaciones. Dificultades para clasificar las categorías para el código. Necesidad de entrevistadores bien entrenados, lo que aumenta el costo del estudio. En algunas ocasiones, los prejuicios del entrevistador pueden influir fácilmente en las respuestas.

La pregunta "abierta" es usada de preferencia en el pretest cuando el investigador no conoce con certeza las posibles categorías de respuestas. Pero las preguntas "abiertas" son también usadas en el estudio final, especialmente como las últimas que se colocan en una batería de preguntas para obtener, así, un análisis más profundo.

Las diferentes respuestas de las preguntas "abiertas" deben ser codificadas en un número de categorías, con el objeto de poder analizarlas cuantitativamente. Esto, algunas veces, puede constituir una tarea difícil. La confiabilidad de la manera que codifiquen los codificadores tiene también que ser verificada, en el sentido de que no exista ambivalencia o falta de claridad dentro de las categorías. Esta confiabilidad tiene que tener un puntaje de correlación mínima de .90 en cualquiera de dos codificaciones realizadas que se tomen. A continuación, colocamos un ejemplo con una pregunta abierta con su código lateral respectivo:

57. ¿Cuáles son, a su juicio, las principales éticas que un profesor contemporáneo debe tratar de desarrollar en sus alumnos?	
Indique la cualidad más importante.	

Un ejemplo de codificación de "preguntas abiertas" es el método que se llama "codificación en el campo". La ventaja aquí reside en que el entrevistador puede estimar directamente los sentimientos acerca de la pregunta y

En la pregunta "abierta" el número de alternativas de respuestas posibles es prácticamente infinito. En algunas ocasiones R tiene mucho que decir y continuará con la respuesta alrededor de unos diez minutos; en otros casos,

59. ¿Lee Ud. diarios o revistas?	1. <input type="checkbox"/> Sí. 66 2. <input type="checkbox"/> No.
60. ¿Cuál es el diario que lee más?	1. <input type="checkbox"/> Excelsior. 2. <input type="checkbox"/> Últimas Noticias. 3. <input type="checkbox"/> Novedades. 4. <input type="checkbox"/> El Sol de México. 5. <input type="checkbox"/> El Universal. 6. <input type="checkbox"/> El Heraldillo. 7. <input type="checkbox"/> El Día. 8. <input type="checkbox"/> La Prensa. 9. <input type="checkbox"/> Otro. ¿Cuál?
61. ¿Ud. lee también otro diario? ¿Cuál? El que R lee en 2º lugar.	0. <input type="checkbox"/> No lee otro. 1. <input type="checkbox"/> Excelsior. 2. <input type="checkbox"/> Últimas Noticias. 3. <input type="checkbox"/> Novedades. 4. <input type="checkbox"/> El Sol de México. 5. <input type="checkbox"/> El Universal. 6. <input type="checkbox"/> El Heraldillo. 7. <input type="checkbox"/> El Día. 8. <input type="checkbox"/> La Prensa. 9. <input type="checkbox"/> Otro. ¿Cuál?
62. Ud. ha dicho que lee el , lo hace:	Todos los días (5-7 días de la semana). <input type="checkbox"/> Algunas veces por semana (2-4). <input type="checkbox"/> Una vez por semana (1). <input type="checkbox"/> Algunas veces al mes (1-3). <input type="checkbox"/> Casi nunca. <input type="checkbox"/> Otro. <input type="checkbox"/> ¿Cuál?
63. ¿Qué partes en particular le gusta leer en él ? Mencionar primer diario. Follow-up. Código múltiple.	

En general, esta manera de presentar las preguntas evita interpretaciones ambivalentes y las hace más fáciles de registrar, al ordenar los diferentes campos de preguntas, con arreglo a la manera lógica de pensar primero en el área más grande (si lee o no diarios), después preguntando por campos más restringidos y así sucesivamente.

Aunque en el ejemplo es claro que habrá algunas dificultades en la categorización de las preguntas abiertas, podremos no obstante obtener un conocimiento más profundo de qué significará para el R leer diarios. Para algunos R, leer el diario puede significar leer solamente ciertos rubros; para otros puede significar leer en partes o leerlo en su totalidad.

64. Ud., ha dicho que también lee el ; lo hace:	Todos los días (5-7 días de la semana). Algunas veces por semana (2-4). Una vez por semana (1). Algunas veces al mes (1-3 veces al mes). Casi nunca. Otro. ¿Cuál?
65. ¿Qué partes en particular le gusta leer en el ? Mencionar Segundo diario. Follow-up. Código múltiple.	
66. ¿Ud. lee revistas?	Sí. 74 No →

Ejemplo de preguntas encadenadas

A veces, se puede utilizar una serie de preguntas, con el objeto de obtener un conocimiento más profundo de la situación, y asimismo ellas pueden ser usadas para forzar al R a clarificar su posición. Presentamos a continuación las siguientes preguntas:

70. Si Ud. tuviera que definir su interés en los asuntos políticos, ¿Ud. diría que está muy interesado, algo interesado, o no muy interesado?	1. <input type="checkbox"/> Muy interesado. 2. <input type="checkbox"/> Algo interesado. 3. <input type="checkbox"/> No muy interesado. 4. <input type="checkbox"/> Otra respuesta. 71
71. Si contestó: "No muy interesado" a la pregunta 70: ¿Está usted un poco interesado o no le interesa nada?	1. <input type="checkbox"/> Un poco interesado. 2. <input type="checkbox"/> Nada interesado.

Muchos respondientes han contestado en la categoría 3 sobre la pregunta 70. En la nueva pregunta, sus intenciones con la respuesta "No muy interesado", es dividirla en dos nuevas categorías: "Un poco interesado" y "Nada interesado". De esta manera hemos conseguido un refinamiento de la escala, en un espacio de la continuación obligada.

La misma idea se ha empleado en la pregunta siguiente (72). Primero, el respondiente ha sido interrogado sobre si está o no de acuerdo. Esto es, un terreno alternativo entre la alternativa 1 y 2 o 3 y 4. Luego, dentro de cada categoría, ha sido interrogado sobre el grado de aprobación o negación.

EL CUESTIONARIO

Por ejemplo, alguien se define a sí mismo como "pintor". Puede tratarse de un artista, un empleado o empleador de una fábrica de pinturas. A menudo se puede estudiar la movilidad ocupacional a través de una batería de preguntas de este tipo, agregándose preguntas sobre la ocupación del padre y de los hijos. Un ejemplo de preguntas sobre ocupación se ve en la p. 109.

Preguntas sobre conocimientos
Finalmente presentaremos algunos ejemplos de cómo medir el conocimiento (en este caso, el conocimiento político en un cuestionario). Ejemplo de preguntas para verificar conocimientos políticos:

	Política	Artes	Música	Literatura	Ciencias
76. ¿En cuál campo las personas que se indican a continuación, se han destacado?					
1. Béla Bartók					
2. Werner von Braun					
3. William Faulkner					
4. Alexander Fleming					
5. Heinrich Himmler					
6. Carl Nielsen					
7. Sekou Touré					
8. H. C. Urey					

Los entrevistadores leen las alternativas una por una o muestran una hoja que las contiene. Una respuesta equivocada puede ser anotada con un signo - y una respuesta correcta, con el signo +.

En estas preguntas debe tenerse un cuidado extremo de cada detalle: En la pregunta 77, una respuesta correcta se anota con el signo de +, y una respuesta equivocada con el signo -. ¡Cuidado! La mitad de los números de los ítems puede ser falsa, es decir, el investigador puede introducir algunos ítems sobre personas o sucesos inexistentes, para probar la confiabilidad de las respuestas.

En la pregunta 78 no se presentan alternativas y el entrevistado tiene que conocer bastante bien el área para poder responder. Tiene la desventaja que desecha los individuos que tienen algunos conocimientos, pero no los suficientes para recordar exactamente las respuestas correctas. Una dificultad estriba también en la interpretación de algunas respuestas medio correctas.

Las en un cuestionario, además de revistas periódicas tales como: *American Sociological Review*; *American Journal of Sociology*; *Social Forces*; *Psychological Bulletin*, etc.

77. ¿De cuáles de los sucesos siguientes se ha enterado Ud.?

Mostrar hoja suelta.

(Ninguno sucedió antes de 1973.)

Marque con una X en el cuadro indicado.

Me he enterado

No me he enterado

1. Nixon renuncia a la presidencia de los Estados Unidos.

2. La India explota su primera bomba atómica.

3. China Comunista compra trigo a Canadá.

4. Asesinan a Carlos Pratts en Argentina.

5. Escándalos de espionaje en Alemania del Oeste causan la renuncia de Willy Brandt.

6. Juan Perón muere y su esposa lo sucede en la presidencia de Argentina.

7. Cactano derrocado por los militares portugueses.

8. El huracán Fifi destruye la economía de Honduras.

9. Los países productores de petróleo suben los precios del crudo.

10. El director de la CIA declara que USA interviene en el derrocamiento del presidente Allende, en Chile.

11. Valéry Giscard D'Estaing es elegido Presidente de Francia.

Una "lista de control" para el cuestionario final como un todo y para las diversas baterías de preguntas

Las preguntas deberán agruparse de modo de formar una unidad (batería).

Las preguntas deben estar ordenadas de modo tal que exista una progresión lógica en la entrevista, de manera que el informante: a) Sea introducido en la entrevista despertando su interés; b) Pasar de las preguntas más simples a las más complejas; c) Procurar no enfrentarse al informante con un pedido prematuro y súbito de datos personales; d) Aunque no esté directamente relacionado con la formulación de las preguntas, debe anotarse que cuando se efectúa una pregunta que puede provocar embarazo en el entrevistado, debe dejarsele oportunidad para que se explique, con el objeto de no frustrar la eficacia del resto de la entrevista, y e) Se debe conducir el interrogatorio de un marco de referencia a otro, lo más suavemente posible y no efectuar saltos bruscos.

Las preguntas introductorias del cuestionario deberán ser atrayentes sin provocar controversias. Se aconseja comenzar con cuestiones aparentemente irrelevantes, inofensivas o neutras, que despierten simultáneamente los intereses del R, y "lo introduzcan" en la entrevista.

Las preguntas más cruciales o estratégicas del instrumento no deberán aparecer al principio de la entrevista —por las razones ya vistas— ni al final, cuando la fatiga puede influir en el ánimo del R.

Las preguntas que se refieren a aspectos íntimos del respondiente deberán dejarse para el final de la entrevista, donde ya existe presumiblemente mayor confianza entre entrevistador e interrogado.

El cuestionario debe finalizar con expresiones de agradecimiento por la colaboración prestada por el entrevistado, lo que facilitará el contacto para eventuales entrevistas futuras, de la misma o de otra investigación.

Si posteriormente es necesario al relevamiento separar rápidamente a los sujetos de la muestra en grupos previamente determinados, se recomienda emplear papeles de distintos colores (o bandas de colores diversos en los extremos superior derecho o izquierdo del documento) para cada grupo.

Se recomienda que las preguntas dentro de una batería vayan desde los tópicos más generales a los más específicos.

Para los temas principales de la investigación, planear, incluir preguntas que ubiquen el mismo contenido en diferentes contextos, con el fin de poder luego comparar las respuestas.

Si hemos empleado una batería de ítems para algunos temas, es conveniente incluir alguna(s) pregunta(s) que nos sirvan para verificar la adecuación y consistencia de las preguntas como un todo.

Si planificamos emplear el cuestionario posteriormente (por ejemplo, para estudios *cross-cultural*) debemos redactar las preguntas de manera que no se hagan temporales; es decir, que se puedan aplicar después sin la necesidad de introducirles cambios, para asegurarnos las posibilidades de compara-

Para el temor al cambio. Deben formularse las preguntas de manera tal que si se proponen modificaciones de las normas vigentes sea aparentemente menos violento. Ejemplos: "¿Es usted partidario de interpretar legalmente la constitución, de manera que se impida...? ¿Es usted partidario de modificar la constitución de manera que se impida...? En este caso, la segunda formulación es más atrayente para un rechazo proveniente del temor de reconocer una tendencia al cambio. La primera es preferible.

Evitar una pregunta que parezca poco razonable o inoportuna, empleando una breve justificación introductoria del por qué la incluimos.

Evitar preguntas que requieren mucho trabajo de parte del informante, para evitar la fatiga, y también, a veces, errores de memoria. Ejemplo: "¿cuáles han sido sus ingresos mensuales desde 1950 a 1970?"

Ligado a lo anterior, si nuestra pregunta tiene una larga lista de alternativas (pregunta de "cafetería"), para el caso de la entrevista (respuesta oral a estímulo auditivo), es preferible acompañar la pregunta con la lista de respuestas alternativas en una tarjeta que el informante pueda tener presente.

En general, sin embargo, es preferible no dar largas listas de alternativas, y aún menos si éstas son difíciles de recordar durante la entrevista. Si se le dice: "Ante esto, usted prefiriere... 1..., 2..., 3..., 4..., 5..., 6..., 7..., etc.", cuando acabamos de leer la lista, el sujeto ha olvidado nuestras alternativas. En realidad estamos jugando con datos cargados.

Si nuestra pregunta contempla un ordenamiento de las alternativas ofrecidas, es preferible imprimir cada alternativa en tarjetas separadas que el sujeto pueda manipular y ordenar a su gusto.

Para las preguntas abiertas, deberá dejarse amplio espacio con el objeto de anotar las respuestas.

En general, las alternativas a nuestras preguntas (en el caso de emplear este sistema) deben ser formuladas en base a un análisis de las respuestas dadas por los sujetos del pretest cuando se les preguntó sobre el tema, sin ponerles ninguna restricción, de manera abierta. Extraeremos las alternativas de entre las respuestas espontáneas más frecuentes y realistas. En suma, la formulación de las preguntas debe garantizar el logro de los objetivos básicos en el empleo de este tipo de estímulos en la investigación: a) Validez: que las preguntas den cuenta del fenómeno que estudiamos; b) Discriminación: que nos permita discriminar subgrupos entre los R; que obtengamos respuestas en diferentes sentidos; si todos coinciden, poco uso le daremos al ítem.

Por último, recordaremos nuevamente que si entre los datos o variables que queremos estudiar anotamos actitudes (ideológicas y otras variables de un nivel de organización superior al de las simples opiniones), debemos recurrir en lo posible a instrumentos escalares; si anotamos actitudes, motivos, variables de personalidad, recurrir entonces a las técnicas autorizadas, teniendo en cuenta que si no son practicables en un survey masivo no hay suficiente razón para remplazarlas por preguntas de cuestionario.

* Ejemplo tomado de Duverger M.: *Métodos de las Ciencias Sociales*; Ed. Ariel, Barcelona, 1961.

Aquí hay un ejemplo de esto: → La pregunta es ¿Dónde vive usted?

- En el campo 1
- En una ciudad pequeña 2
- En una gran ciudad 3

Cuando viva en el campo, por ejemplo, marque como se indica arriba.

b) Si se encuentra con una línea que tenga esta forma _____ coloque en ella la respuesta.

Un ejemplo: ¿Cuántas personas viven en la casa?
 Si viven 5 personas en la casa, marque 5 ; si viven 12 personas, marque 12.

4. — ¿Cuándo yo hago un error?

En caso que usted se haya equivocado en una respuesta, borre o haga una cruz grande en la respuesta incorrecta y marque luego la respuesta correcta.

- Éste es un ejemplo: 1
 2
 3

Agradeciéndole desde ya su valiosa colaboración, quedamos a su entera disposición para cualquier consulta.

FLACSO
 J. M. Infante 85 — Santiago

CUESTIONARIO PARA LA FAMILIA DEL ALUMNO

Por favor ponga el nombre del alumno aquí:

Para comenzar quiséramos algunos datos sobre usted. (Si Respuestas No marque usted no es el jefe de familia, tiene que contestar las preguntas en el nombre de él.)

PREGUNTAS

- 1.—Sexo del jefe de familia. (Redondée con un círculo el número que corresponde.)

Hombre	1	44
Mujer	2	
- 2.—Edad de usted (jefe de familia), marque así: Por ejemplo si usted tiene 30 años, marque 30 en la línea de al lado, si usted tiene 56 años, marque 56.

_____	45-46
-------	-------
- 3.—Parentesco que tiene usted (jefe de familia) con el niño.

Es el padre	1
Es la madre	2
Otro pariente	3
No es pariente	4

4.—¿Cuánto gana usted (jefe de familia) mensualmente? Marque así: si gana, por ejemplo, E° 240 mensual (o sea, E° 60 semanal), redondée el número 2.

- | | | | |
|--------------------------------|---|--------------------------|---|
| Menos de E° 100 mens. | ó | Menos de E° 25 sem. | 1 |
| De E° 101 a E° 300 mens. ó | | De E° 26 a E° 75 sem. | 2 |
| De E° 301 a E° 500 mens. ó | | De E° 76 a E° 125 sem. | 3 |
| De E° 501 a E° 700 mens. ó | | De E° 126 a E° 175 sem. | 4 |
| De E° 701 a E° 1 000 mens. ó | | De E° 176 a E° 250 sem. | 5 |
| De E° 1 001 a E° 1 500 mens. ó | | De E° 251 a E° 375 sem. | 6 |
| De E° 1 501 a E° 2 000 mens. ó | | De E° 376 a E° 500 sem. | 7 |
| De E° 2 001 a E° 3 000 mens. ó | | De E° 501 a E° 750 sem. | 8 |
| De E° 3 000 o más mens. | ó | De E° 751 o más sem. .. | 9 |

5.—

PREGUNTAS

¿Qué estudios ha realizado usted? (jefe de familia), redondée con un círculo el número o letra que corresponde.

- | | | |
|---|---|--------------------|
| No fue a la escuela | 1 | Respues- No marque |
| Fue hasta 2º año de escuela primaria o menos | 2 | tas |
| Fue hasta el 4º año de escuela primaria | 3 | nada aquí |
| Fue más de 4º año, pero no llegó a completar 6º año | 4 | |
| Completó la escuela primaria | 5 | 49 |
| Estudios secundarios incompletos | 6 | |
| Estudios secundarios completos | 7 | |
| Otros estudios posteriores al secundario, pero no de carácter universitario | 8 | |
| Estudios universitarios incompletos | 9 | |
| Estudios universitarios completos | X | |
| Otros estudios, especificar | Y | |

6.—Total de dinero que entra en la familia.

Indique aquí cuánto plata reciben los miembros de la familia en total. Sume los sueldos y salarios de todos los que trabajan en la casa. Coloque un círculo en el número que corresponde. Por ejemplo, si ganan en total E° 400, o sea, E° 100 semanal, redondée el número 3.

- | | | | |
|--------------------------------|---|--------------------------|---|
| Menos de E° 100 mens. | ó | Menos de E° 25 sem. | 1 |
| De E° 101 a E° 300 mens. ó | | De E° 26 a E° 75 sem. | 2 |
| De E° 301 a E° 500 mens. ó | | De E° 76 a E° 125 sem. | 3 |
| De E° 501 a E° 700 mens. ó | | De E° 126 a E° 175 sem. | 4 |
| De E° 701 a E° 1 000 mens. ó | | De E° 176 a E° 250 sem. | 5 |
| De E° 1 001 a E° 1 500 mens. ó | | De E° 251 a E° 375 sem. | 6 |
| De E° 1 501 a E° 2 000 mens. ó | | De E° 376 a E° 500 sem. | 7 |